

2020年 8月度 昆山会月例会の内容

■開催日時: 2020年 8月 12日(水)18:00~19:00

■開催場所: 麗景花園 日本料理「陣屋」会議室 参加人数 42 名

■参加役員

大島会長	○	梅田副会長	○	小林副会長	○	安田副会長	×
福島副会長	×	卞幹事役	○	井田幹事役	○	韓幹事役	○
松島幹事役	○	中岡幹事役	×	角田幹事役	○	山口幹事役	○
吉崎幹事役	○						

◇◇◇議事録◇◇◇

1) 昆山会今年度総会開催の可否について

昆山日本人会の総会準備						
項目	N-5月(仮 6月)	N-4月(仮 7月)	N-3月(仮 8月)	N-2月(仮 9月)	N-1月(仮 10月)	N月(仮 11月)
コロナ感染状況	政府情報による判断 正常: 開催 増加: 観察	政府情報による判断 正常: 開催 増加: 観察	政府情報による判断 正常: 開催 増加: 中止	政府情報による判断 正常: 開催 増加: 中止	政府情報による判断 正常: 開催 増加: 中止	政府情報による判断 正常: 開催実施 増加: 政府指示によっては緊急中止もあり
幹事対応	臨時幹事会 コロナ感染の情報共有 定例会中止継続	臨時幹事会 コロナ感染の情報共有 定例会中止継続	定例会 コロナ感染の情報共有 総会に向けてアンケート その他トピックス	臨時幹事会 コロナ感染の情報共有 開催継続、中止判断	臨時幹事会 ①開催継続、中止判断 ②役員役割分担 ③準備状況	コロナ感染の情報共有 正常: 開催実施 増加: 緊急中止判断
中国政府関係	定例会の再開に当たって 大島が5月29日の華東地域日商倶楽部懇談会に参加し、他地域の定例会・イベント再開状況を確認し、幹事へ報告。臨時幹事会で再開の時期を検討していく			正常: 開催仮連絡 増加: 中止連絡	正常: 開催出席依頼 増加: 中止連絡	正常: 出席 増加: 緊急中止連絡
日本総領事館 JETRO				正常: 開催仮連絡 増加: 中止連絡	正常: 開催出席依頼 増加: 中止連絡	正常: 出席 増加: 緊急中止連絡
会員	総会開催に当たって ① 蘇州日商倶楽部 8月 経営交流会、ゴルフコンペ 未決定 夏祭り 中止 秋 分科会 開催予定 ② 中国政府 第3回中国国際輸入博覧会(CIE2020)は、2020年11月5日~10日、国家会展中心(上海)にて開催予定 上記情報より11月からは政府公認のイベントも予定されるので、日本人総会も開催し易くなるのではないか。		正常: 開催の仮連絡 増加: 中止連絡 *会員は開催有無が気になるかと判断し、来賓より1ヶ月前に連絡 (参加・不参加意向、参加人数、各企業の駐在員動向アンケート実施)	正常: 開催通知 増加: 中止連絡	増加: 中止連絡	正常: 出席 増加: 緊急中止連絡
総会準備 ホテル関係 出席確認 飲料契約 会員名簿 会場準備			開催判断の場合 ①ホテル: 予約・契約 (数か所の見積りを取り 緊急中止でも可能な限り 不利益にならないよう交渉する) ②案内状発信 ③回答用紙集計	開催継続の場合 ①ビール提供依頼 ②飲料購入依頼 ③名簿編集 ④名簿製作	開催継続の場合 ①来賓の確定 ②来賓の手土産購入 ③出席者リスト ④席・抽選カード準備 ⑤日本人会賞品準備 ⑥飲料搬入 ⑦名簿搬入 ⑧領収書準備	
正常: 華東地区(江蘇省、上海)感染者 ゼロ または 単発 増加: 華東地区(江蘇省、上海)感染者が毎週発生 (参考: 他省感染者の収束見られず)						

※大島会長より今年度の総会について11月開催を提案。

今回の定例会議事録展開メールに「②200813 昆山会今年度総会開催可否アンケート」を添付しております。お手数ですが、アンケートにご協力お願いします。

2) 在上海日本国総領事館「上海市における新たな隔離措置(7日間の集中隔離+7

日間の自宅隔離)」

上海市は、7月27日の0時から、上海市に入国する方に対して、条件付きの「7日間の集中隔離+7日間の自宅隔離措置」を実施すると発表しました。

概要は以下のとおりです。

1. 目的地が上海市で、自宅隔離の条件を満たし、自宅隔離を希望する方

- ・目的地が上海市で、上海市に固定的な住居を有し、自宅隔離条件(1世帯1人または1世帯1住居であること、あるいは同居者が共に自宅隔離されることを承諾していること)を満たす人員が自宅隔離を申請した場合、集中隔離(指定施設での隔離)の5日目に核酸検査を行う。
- ・結果が陰性であれば、8日目に各区から専門スタッフ及び専用車を手配して集中隔離場所から住居に移送し、7日間の自宅隔離を実施する。
- ・自宅隔離終了の前に、本人及び共に自宅隔離されている人員は再度の核酸検査を受ける。結果が陰性の場合、自宅隔離満7日後に隔離措置を解除する。

2. 目的地が江蘇省、浙江省、安徽省の方

- ・目的地が江蘇省、浙江省、安徽省の人員に対しては、集中隔離の5日目に核酸検査を行う。
- ・結果が陰性である場合、集中隔離から7日後に、三省が専門スタッフ及び専用車を手配して指定隔離施設から目的地に移送し、健康観察を継続する。

3. 上記1及び2以外の方

- ・目的地が上海市であって、自宅隔離を望まない人員や、自宅隔離条件を満たさない人員に対しては、上海市で14日間の集中隔離を実施する。
- ・目的地が上海市、江蘇省、浙江省、安徽省以外の人員に対しては、上海市で14日間の集中隔離を実施する。

4. その他の措置

- ・高齢者、未成年者、妊産婦、行動に不自由のある人員、高齢者あるいは子供を看護する必要がある人員、基礎疾患を有する等の理由によって集中隔離に適さない人員は、各区にて核酸検査を行い、結果が陰性かつ自宅隔離条件を備えている場合には、厳格な審査を経た後、自宅隔離を申請することができる。

(参考:上海発布)

<https://mp.weixin.qq.com/s/6HoONvL5wzeDK9FK9ZpHQw>

(問い合わせ先)

○在上海日本国総領事館

(管轄地域:上海市、江蘇省、浙江省、安徽省、江西省)

住所:上海市万山路8号

電話:(市外局番 021)-5257-4766(代表)

3)在上海日本国総領事館「中国国内移動、中国への入国を予定されている方へ」

○最近、中国国内では、新疆ウイグル自治区ウルムチ市、遼寧省大連市において、新型コロナウイルス感染症の国内確定症例が確認されています。

○中国国内移動及び海外からの入国時の留意点、当館管轄地内における隔離等の状況についてとりまとめましたので、お知らせします。

○当館管轄地域内の各地でも新たな規制が行われたり、諸政策が変更される可能性があります。常に最新情報の入手に努めてください。

1 中国国内移動の留意点

●新型コロナウイルス感染症の発生状況に応じ、リスク評価が常に変化しています。中国国内移動の際には、感染症発生状況や中国国務院のリスク評価プログラムに留意ください。国務院のプログラム(中国語)は以下で確認できます。

<http://app.www.gov.cn/govdata/gov/202003/25/456514/article.html>

●中・高リスク地域から来た人に対しては、核酸検査や14日間の隔離(集中隔離又は自宅隔離)が求められますので、移動先の措置を確認ください。なお、上海市においては以下のとおりになっています。

https://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/itpr_ja/11_000001_00159.html

2 海外から中国に到着される方へ

海外から中国に到着される方に対しては、指定施設での集中隔離措置がとられることとなっています。ただし、到着地点や最終目的地によって、集中隔離の期間が異なりますので、以下をご確認ください。

(1)海外から上海市に到着される方へ

●7月27日以降に入国される方に対して、条件付きの「7日間の集中隔離+7日間の自宅隔離措置」が実施されています。

詳細は以下をご確認ください。

https://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/itpr_ja/11_000001_00191.html

(2)海外から上海市以外の都市に到着される方へ

●到着地にて14日の集中隔離措置がとられます。

●当館管轄地域においては、基本的には、到着地での隔離終了後に別の場所に移動した場合、改めて隔離健康観察等を実施する必要はないとされています。ただし、隔離終了後に移動する際には、隔離終了証明をお持ちになるとともに、目的地の措置に関する最新情報にご留意ください。

(参考)当館管轄地域各地政府による海外からの渡航者を対象とした隔離措置等の概要

(連絡先)

○在上海日本国総領事館

(管轄地域:上海市、江蘇省、浙江省、安徽省、江西省)

住所:上海市万山路8号

電話:(市外局番021)-5257-4766(代表)

国外からは+86-21-5257-4766(代表)

FAX:(市外局番021)-6278-8988

国外からは+86-21-6278-8988

4)出席会員からのご質問:グリーンカード取得方法について

Web上では2014年までの情報しか無く、最近のグリーンカード取得条件等について知見のある方はいないか?のご質問がありました。

当日の参加会員の中に約5年前に取得された方がおり、当時の状況について説明がありました。

- ・30万元以上の中国内預金が必要
- ・中国人との婚姻等、個人的条件あり
- ・5年以上の中国駐在経験が必要
- ・申請から取得まで約1年半を要した

※最新の情報につきましては、関係先にご確認下さい。

5)新会員、新規駐在員及び帰国会員ご紹介

◆新規会員

初参加の方12名及び吉崎新幹事役のご紹介

◇帰国会員

6)在上海日本国総領事館発行「総領事館緊急メールマガジン」への登録の勧め

昆山日本人会において、領事館発行の「総領事館緊急メールマガジン」の取り扱いについて。2010年6月までは、この「総領事館緊急メールマガジン」が発行された場合、昆山日本人会会員へ転送していましたが、7月以降は月例会議事録には掲載いたしますが、都度の転送はいたしません。非常に重要な情報もありますので、駐在員の方は「総領事館緊急メールマガジン」への登録をお勧めします。

◆総領事館緊急メールマガジン

配信御希望の方は下記URLにアクセスし、登録をお願いします。

総領事館緊急メールマガジン登録ページ

http://www.mailmz.emb-japan.go.jp/cmd/shanghai_cn.html

7)各同好会・会員交流のお知らせ

■同好会の最近の活動状況

▽ゴルフ

今年の昆山日本人会ゴルフコンペは 4 月、11 月の第一日曜日、年二回を予定しておりましたが新型コロナ問題の影響により4月は中止、11 月開催は11/1(日)を予定しております。

(今年から年二回に変更)

◆連絡先 多富電子(昆山)有限公司 梅田 広治
186-0626-9101 k-umeda@pub.ksjs.cn

▽ソフトボール

4 月より江蘇省リーグが開幕。蘇州 3 チーム、無錫、昆山、各1チームの合計 5 チームでリーグ戦を行っています。

江蘇省リーグ以外も、月に 1~2 回程度練習等を昆山で行っております。会社内で興味がある方がおられましたら紹介をよろしく申し上げます。

- ・練習場所:周市球場
- ・練習日時:日曜日(不定期開催、月3回程度)午前9時~午後12時
- ・参加費: 飛び入り参加の場合は 1 回 50 元。会員登録の場合は年 1000 元の会費を徴収いたします。

◆連絡先 :小橋 知洋(星光樹脂製品(昆山)有限公司) 152-5016-7890
kobashi@starlite.cn まで 事前確認下さい。

▽テニス

毎週練習していますので興味ある方はぜひ覗いてみてください。

場所:陽光世紀花園内テニスコート(長江北路 大型スーパー易初愛蓮(ロータス)の対面南側)

- ・木曜日 ナイター(18:00~21:00)
- ・土曜日 13:00~17:00
- ・日曜日 13:00~17:00
- ・参加費:参加毎に40元を徴収いたします。

◆連絡先 衣川 進氏
kinugawa@nfnf.cn まで事前確認してください。

▽サイクリングクラブ

昆山日本人会サイクリングクラブでは常に仲間を募集しています。のんびりと童心にかえて自転車で散歩してみませんか? きっと新しい発見があるはずです。入会金・会費等は無料です。

2020 年は新型コロナの影響も有り、年明けから休部状態でしたが、7 月から活動を再開しました。

現在の活動は月1回・日曜日・午前中の活動という形でスタートしています。自転車の速度も20Km/時前後と比較的遅く、往復で50km前後のツーリングを予定しています。

ご興味のある方は下記連絡先にお問い合わせください。

◆連絡先 伊丹 慎二氏 134-0520-3043 itamikunshan@126.com

<7月の活動状況>

《7/19 阳澄湖サイクリングコース》

【コース】 中茵广场⇒震川路⇒阳澄环路⇒サイクリングコース・阳澄中湖周回⇒阳澄环路⇒阳澄湖大道⇒前进路⇒中茵广场

【走行距離】 往復約 60 km 8:00 出発 途中休憩 12:30 帰着

【参加人数】 6名



▽昆山会 OB 会、OG 会

昆山に駐在経験があり、現在は日本に戻られた OB、OG のメンバー（関東方面）が日本で懇親会を開催しています。ご興味のある方はご連絡ください。

◆連絡先 関東支部まとめ役 大沢氏 t-osawa7-7@ezweb.ne.jp

▽フットサル同好会

基本的に毎週土曜日か日曜日に練習、試合等を実施。参加申し込み、お問い合わせ下記連絡先へお願いします。

◆連絡先 園田 範 氏 17365379673 We Chat ID: Sonoda-han

▽女性の集い

昆山在住の日本人女性も少なくなり、約 20 名程度です。月一回（不定期）日本人どうして集まり情報交換をしております。また、中国、台湾の女性も参加する集まりも不定期で開催しております。

◆連絡先 黒田 桂子 kuroda-ks@hotmail.com

▽昆山ミュージックフレンズ

フォークソングからハードロックまで、アマチュアバンドを組んで音楽を楽しみませんか？未経験者、聴くだけの参加も大歓迎です。勿論、国籍、年齢、性別は問いません。

上海、蘇州で開催されている日系バンドのライブ情報なども発信しています。

◆連絡先 石川 氏 z33_white@yahoo.co.jp

▽昆山日本人会バトミントン Club

詳細内容

- 昆山日本人会のバトミントン Club として成立
 - 週一回予定 ⇒ 毎週土曜日
 - 時間: 午前中 9:30~11:30
 - 対象: 会員全員(家族の方も大歓迎)
 - 場所: 昆山羽毛球館(共青路 365 号)
※会場が変更になっている可能性があります。担当者までご確認ください。
 - 会場費用: 30 元/時間/面(当日参加人数分で割り勘)
 - シャトルコック費用: 100 元/set(当日参加人数分で割り勘)
- 担当者: 董(トウ) 181-3619-7990(Wechat も同番号で日本語対応可)
※毎週土曜日まで出席人数を確認致しますが、ご協力をお願い致します。

8) 次回定例会のお知らせ

次回定例会(9月度)

日時: 2020年 9月 9日(水)第二水曜日 18:00~

場所: 麗景花園 日本料理「陣屋」会議室

昆山市前進中路 48 号麗景花園

TEL0512-5731-7149

※10月に陣屋は移転予定となっております。

10月以降の定例会開催場所につきましては、確定次第ご連絡致します。

■2020 年司会進行役一覧表

1 月司会進行役	大島会長	7 月司会進行役	-
2 月司会進行役	-	8 月司会進行役	角田幹事役
3 月司会進行役	-	9 月司会進行役	井田幹事役
4 月司会進行役	-	10 月司会進行役	松島幹事役
5 月司会進行役	-	11 月司会進行役	韓幹事役
6 月司会進行役	-	12 月司会進行役	山口幹事役

■ 昆山日本人会新規会員登録について

2017年4月から諸般の事情で、昆山地域以外に会社がある方、またはお住まいの方以外の新規会員登録は、新たな制限を設けることになりました。

役員の推薦のある方、または定例会に3回以上参加されてからの入会案内になります

また、昆山会の活動に積極的に参加される意向がある方。名簿等を使い、闇雲に営業活動をしないと約束できる方。のみの登録となりますのでご理解ください。

いずれも最近営業目当ての入会申し込みが多く、上記のような対応を取らせていただいております。ご了承ください。

編集： 昆山日本人会事務局 福島 幸治

MB 139-1574-9233

E-mail fwgh4006@yahoo.co.jp

本資料に掲載されている写真、記事等を複製、販売、出版、配布及び変更を加えて表示することを禁じます。コンテンツの複製等をご希望の方は昆山日本人事務局までご連絡ください。
